

รายการเกี่ยวกับพาหนะที่เข้ามาในราชอาณาจักร

INFORMATION OF CONVEYANCE ARRIVING IN THAILAND

เขียนที่.....

written at.

วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....

date month year

เรียน เจ้าพนักงานสาธารณสุขประจำด่านควบคุมโรคติดต่อระหว่างประเทศ

To Port Health Officer

ข้าพเจ้าขอแจ้งรายการเกี่ยวกับพาหนะ ดังนี้

I wish to inform you of the conveyance as follows:

- ๑. ประเภทพาหนะ เครื่องบิน เรือ รถไฟ
 kind of conveyance aircraft ship train
- รถยนต์ อื่นๆ ระบุ.....
 car other (specify)
- ๒. เที่ยวบินที่..... เที่ยวบินเรือที่.....
 flight No. voyage No.
 รหัสเรียก (ถ้ามี).....
 call sign (if any)
- ๓. หมายเลขทะเบียน.....ขนาด (เฉพาะเรือ).....ตันรีซิสเตอร์
 registration No. registered tonnage
- ๔. ชื่อเจ้าของพาหนะ.....ชื่อพาหนะ (ถ้ามี).....
 name of owner of conveyance name of conveyance (if any)
- ๕. มาจากท่า.....ประเทศ.....
 coming from country
- ๖. จะเข้ามาถึงท่า.....จังหวัด.....ประเทศไทย
 arriving at changwat (province) Thailand
 วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....เวลา.....นาฬิกา
 date month year at hour

๗. จะออกจากท่า.....ประเทศไทย ไปยัง.....ประเทศ
 departing from Thailand to country
 วันที่.....เดือน.....พ.ศ.....เวลา.....นาฬิกา
 date month year at hour

๘. คนประจำพาหนะรวม.....คน
 number of crew person (s)

๙. คนโดยสารรวม.....คน
 number of passengers person (s)

{ ๙.๑ ลง.....คน
 disembarked person (s)
 ๙.๒ ผ่านภายใน ๖ ชั่วโมง.....คน
 transit within 6 hours person (s)
 ๙.๓ ผ่านกับลำ.....คน
 transit same conveyance person (s)

โปรดจัดเจ้าพนักงานสาธารณสุขไปตรวจตามวัน เวลา ที่กำหนดข้างต้น และข้าพเจ้ายินดีอำนวยความสะดวกแก่ผู้ปฏิบัติงาน

Kindly arrange for a health inspection on the date and time mentioned above; and I undertake to provide every facility therefor.

ขอแสดงความนับถือ

Yours sincerely,

ลายมือชื่อ.....
 signature

เจ้าของหรือผู้ควบคุมพาหนะ

Owner or master of conveyance

หมายเหตุ : ให้ขีดคำหรือข้อความที่ไม่ต้องการออก

Remarks : Delete where inapplicable